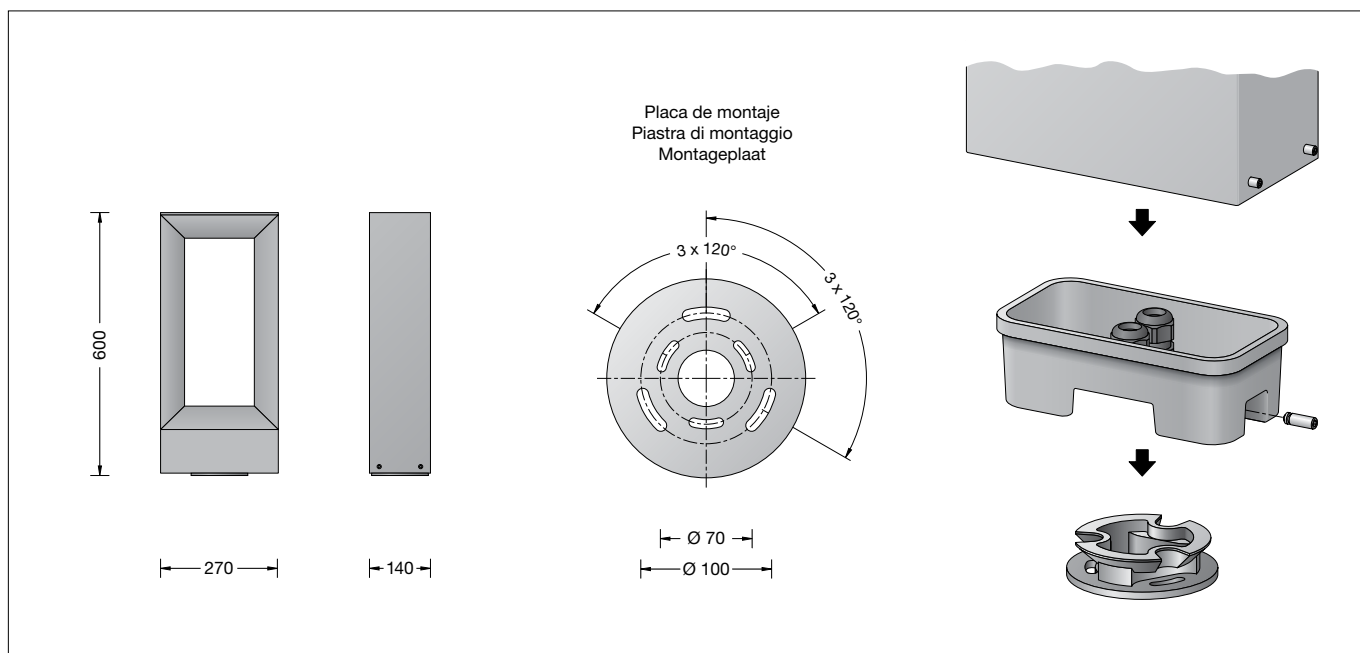


BEGA**88 066**

Luminaria de balizamiento
Paletto luminoso
Bolderarmatuur

IP 65

**Instrucciones de uso****Aplicación**

Luminaria de balizamiento LED apantallada con sección rectangular y distribución de la intensidad lumínica extensiva para la iluminación de plazas, accesos para vehículos y zonas de entrada.
Luminaria robusta y expresiva con sugerentes efectos gráficos y elevada intensidad lumínica sobre la superficie de suelo.

Descripción del producto

La luminaria está compuesta de perfiles de aluminio, aluminio de inyección y acero inoxidable
Cristal de seguridad con estructura óptica
Junta de silicona
Reflector de aluminio puro anodizado
Luminaria con placa de montaje para atornillar en un cimiento o en una pieza de empotrar en el suelo
Placa de montaje con dos diámetros primitivos: diámetro de 70 mm, 3 orificios alargados de 7 mm de anchura
diámetro de 100 mm, 3 orificios alargados de 9 mm de anchura
Caja de conexión con entrada para cables para la conexión en bucle del cable de conexión \varnothing 9 - 16 mm máx. $5 \times 4^{\square}$
Fuente de alimentación LED
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-280 V
Clase de protección I
Tipo de protección IP 65
Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua
CE – Símbolo de conformidad
Peso: 9,2 kg

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales.
El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Istruzioni per l'uso**Applicazione**

Paletto luminoso a LED schermato con base rettangolare e distribuzione della luce a fascio largo per illuminare piazze, accessi e ingressi.
Apparecchio robusto dall'aspetto notevole con grafica illuminotecnica impressionante e con un alto grado di illuminamento del pavimento.

Descrizione del prodotto

L'apparecchio è realizzato in profili d'alluminio, fusione d'alluminio e acciaio inox
Vetro di sicurezza con struttura ottica
Guarnizione in silicone
Riflettore in alluminio puro anodizzato
Apparecchio con piastra di montaggio per il fissaggio tramite collegamento a vite su una base o su di un collegamento a terra
Piastra di montaggio con due semicerchi: \varnothing 70 mm, 3 asole larghezza 7 mm
 \varnothing 100 mm, 3 asole larghezza 9 mm
Scatola di collegamento con ingressi cavi per il collegamento passante del cavo di allacciamento \varnothing 9 - 16 mm max. $5 \times 4^{\square}$
Alimentatore LED
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-280 V
Classe di isolamento I
Protezione IP 65
Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua
CE – Simbolo di conformità
Peso: 9,2 kg

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza.
Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati dall'impiego o dal montaggio non appropriato.
Per tutte le modifiche che vengono apportate successivamente agli apparecchi, è responsabile colui che le effettua.

Gebruiksaanwijzing**Toepassing**

Afgeschermd LED-bolderarmatuur met rechthoekige doorsnede en breedstralende lichtsterkteverdeling voor het verlichten van pleinen, oprijlanen en entrees.
Robuust en opvallend armatuur met een indrukwekkend lichtdiagram en een hoge verlichtingssterkte op het grondoppervlak.

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit aluminiumprofielen, gegoten aluminium en edelstaal
Veiligheidsglas met optische structuur
Siliconenaafdichting
Reflector van geanodiseerd aluminium
Armatuur met montageplaat voor montage op een fundament of grondstuk.
Voetplaat met twee steekcirkels:
 \varnothing 70 mm, 3 lange gaten 7 mm breed
 \varnothing 100 mm, 3 lange gaten 9 mm breed
Aansluitkast met kabelinvoeren voor het doorslussen van de aansluitkabel \varnothing 9 - 16 mm max. $5 \times 4^{\square}$
LED-netdeel
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-280 V
Veiligheidsklasse I
Classificatie IP 65
Stofdicht en beschermd tegen spuitwater
CE – symbool overeenkomstig richtlijn
Europese Unie
Gewicht: 9,2 kg

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.
De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.
Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Luminotecnica

Los datos de las luminarias para el programa de cálculo luminotécnico DIALux para la iluminación exterior, de vías públicas y de interior, así como los datos de las luminarias en los formatos EULUMDAT e IES se encuentran en la página de Internet de BEGA www.bega.com.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	7,9 W
Potencia de conexión de la luminaria	9,4 W
Temperatura de diseño	$t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Temperatura ambiente	$t_{a \text{ max}} = 55 \text{ }^\circ\text{C}$

88 066

Denominación del módulo	LED-0322/930
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	$R_a > 90$
Flujo luminoso del módulo	1215 lm
Flujo luminoso de la luminaria	588 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	62,6 lm/W

88 066 K4

Denominación del módulo	LED-0322/940
Temperatura de color	4000 K
Índice de reproducción cromática	$R_a > 90$
Flujo luminoso del módulo	1255 lm
Flujo luminoso de la luminaria	607 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	64,6 lm/W

Montaje

La base de la luminaria no se debe encontrar por debajo del borde superior del pavimento. Para la conexión eléctrica de la luminaria basta con una longitud del cable de aprox. 300 mm por encima de la superficie de montaje.

Soltar los tornillos Allen SW 4 de la base de la luminaria y retirar la placa de montaje con la carcasa de conexión.

Soltar el tornillo Allen SW 5 por debajo de la carcasa de conexión.

Girar y retirar la placa de montaje.

Fijar la placa de montaje con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en un cimient o una pieza de empotrar en el suelo **70 895**.

A tener en cuenta para el montaje en un cimient o: el cemento húmedo puede ser fuertemente alcalino y no puede estar en contacto con la luminaria de forma permanente. Se recomienda realizar un drenaje de la zona de montaje y aplicar una capa de pintura aislante.

Introducir el cable de tierra por la entrada para cables en la carcasa de conexión.

Insertar la carcasa de conexión en la placa de montaje y alinearla.

Apretar firmemente el tornillo Allen.

Establecer la conexión de puesta a tierra y la conexión eléctrica.

Si no se realiza ningún cableado continuo, se debe cerrar un prensaestopas con el tapón ciego adjunto.

Apretar firmemente los prensaestopas.

Introducir la clavija hasta el tope en el dispositivo de enchufe.

Pasar la carcasa de la luminaria por la carcasa de conexión y atornillarla uniformemente con los tornillos Allen.

Illuminotecnica

I dati degli apparecchi per il programma di calcolo illuminotecnico DIALux per illuminazione per esterni, strade e interni, nonché i dati degli apparecchi in formato EULUMDAT e IES si trovano sul sito Internet BEGA www.bega.com.

Lampada

Potenza modulo	7,9 W
Potenza apparecchio	9,4 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Temperatura ambiente	$t_{a \text{ max}} = 55 \text{ }^\circ\text{C}$

88 066

Denominazione modulo	LED-0322/930
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	$R_a > 90$
Flusso luminoso modulo	1215 lm
Flusso luminoso apparecchi	588 lm
Efficienza luminosa apparecchi	62,6 lm/W

88 066 K4

Denominazione modulo	LED-0322/940
Temperatura di colore	4000 K
Indice di resa del colore	$R_a > 90$
Flusso luminoso modulo	1255 lm
Flusso luminoso apparecchi	607 lm
Efficienza luminosa apparecchi	64,6 lm/W

Montaggio

La base dell'apparecchio non deve trovarsi a un livello inferiore rispetto al bordo superiore del pavimento.

Per il collegamento elettrico dell'apparecchio è sufficiente una lunghezza del cavo di circa 300 mm sulla base di fissaggio.

Allentare le viti con esagono incassato da 4 sulla base dell'apparecchio e rimuovere la piastra di montaggio con la scatola di collegamento.

Allentare la vite con esagono incassato da 5 al di sotto della scatola di collegamento.

Girare la piastra di montaggio e rimuoverla.

Avvitare la piastra di montaggio con il materiale di fissaggio in dotazione o un altro materiale adatto sul fondo di montaggio o sul collegamento a terra **70 895**.

Durante il fissaggio osservare le seguenti indicazioni: Il calcestruzzo umido può essere fortemente alcalino e non può essere in contatto costante con l'apparecchio.

Si consiglia di drenare l'area di montaggio e di applicare una pittura isolante.

Inserire il cavo di terra nella scatola di collegamento attraverso l'ingresso cavi.

Inserire la scatola di collegamento nella piastra di montaggio e orientarla.

Serrare a fondo la vite con esagono incassato.

Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione ed eseguire l'allacciamento elettrico. Se non si applica nessun cablaggio passante, è necessario chiudere un collegamento a vite con il tappo cieco in dotazione.

Serrare saldamente i collegamenti a vite per cavo di allacciamento.

Inserire la parte plug nella presa a spina fissa fino a battuta.

Portare l'armatura sulla scatola di collegamento e serrarla a fondo uniformemente utilizzando le viti con esagono incassato.

Lichttechniek

Armatuurgegevens voor het lichttechnische berekeningsprogramma DIALux voor buitenverlichting, straatverlichting en binnenverlichting, en armatuurgegevens in EULUMDAT- en IES-formaat vindt u op de website van BEGA www.bega.com.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	7,9 W
Armatuur-aansluitvermogen	9,4 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a \text{ max}} = 55 \text{ }^\circ\text{C}$

88 066

Modulebenaming	LED-0322/930
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	$R_a > 90$
Module-lichtstroom	1215 lm
Armatuur-lichtstroom	588 lm
Armatuurrendement	62,6 lm/W

88 066 K4

Modulebenaming	LED-0322/940
Kleurtemperatuur	4000 K
Kleurweergave-index	$R_a > 90$
Module-lichtstroom	1255 lm
Armatuur-lichtstroom	607 lm
Armatuurrendement	64,6 lm/W

Montage

De voet van het armatuur mag niet lager dan de bovenkant van de vloerbedekking liggen.

Voor de elektrische aansluiting van het armatuur is een kabellengte van ongeveer 300 mm boven het montagevlak voldoende.

Draai de inbusschroeven - SW 4 - aan de voet van het armatuur los en verwijder de montageplaat met aansluitkast.

Draai de inbusschroef - SW 5 - onder de aansluitkast los.

Draai en verwijder de montageplaat.

Bevestig de montageplaat met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op een fundament of grondstuk **70 895**.

Bij montage op een fundament dient het volgende in acht te worden genomen: Vochtig beton kan sterk alkalisch zijn en mag niet blijvend met het armatuur in aanraking komen.

Wij adviseren om de montageplaats te draineren en van een isolerende verlaag te voorzien.

Steek de grondkabel door de kabelinvoer in de aansluitkast.

Plaats de aansluitkast in de montageplaat en richt deze uit.

Draai de inbusschroef goed vast.

Breng de aarddraadverbinding en de elektrische aansluiting tot stand.

Wordt geen doorvoerbedrading uitgevoerd, dan moet één kabelinvoer met de bijgeleverde blindstop worden afgesloten.

Draai de wartels van de kabelinvoeren vast.

Duw de stekker tot aan de aanslag in de stekkerverbinding.

Plaats het armatuurhuis over de aansluitkast en schroef het met de inbusschroeven gelijkmatig vast.

Cambio del módulo LED · Mantenimiento

Desconectar la instalación eléctrica.
El módulo LED de esta luminaria solo debe ser sustituido por el fabricante o un técnico de mantenimiento encargado por él o una persona que disponga de una cualificación equivalente.
Soltar los tornillos Allen (SW 4) del cabezal de la luminaria y retirar la tapa de la carcasa.
Soltar los tornillos y retirar el dispositivo eléctrico.
Cambiar el módulo LED.
Observar las indicaciones para el montaje del módulo LED.
Insertar y fijar el dispositivo eléctrico.
Insertar la tapa en la carcasa de la luminaria y apretar los tornillos uniformemente.

Sostituzione del modulo LED · Manutenzione

Agire a tensione nulla.
Il modulo LED di questo apparecchio va sostituito solo dal produttore, da un tecnico dell'assistenza da lui incaricato o da una persona che dispone di una qualifica analoga.
Allentare le viti con esagono incassato da 4 nella testa della lampada e rimuovere il coperchio dell'armatura.
Allentare le viti ed estrarre il dispositivo elettrico.
Sostituire il modulo LED.
Attendersi alle avvertenze di montaggio del modulo LED.
Inserire il dispositivo elettrico e fissarlo.
Inserire il coperchio nell'armatura e serrare le viti in maniera uniforme.

Vervangen van de LED-module · Onderhoud

Schakel de installatie spanningsvrij.
De LED-module van dit armatuur mag alleen door de fabrikant, een door hem geautoriseerde servicetechnicus of een persoon met vergelijkbare kwalificatie worden vervangen.
Draai de inbuschroeven - SW 4 - in de armatuurkop los en neem het deksel van het huis.
Draai de schroeven los en neem het elektrische binnenwerk uit.
Vervang de LED-module.
Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.
Plaats en bevestig het elektrische binnenwerk.
Plaats het deksel in het armatuurhuis en draai de schroeven gelijkmatig vast.

Accesorio

70 895 Pieza de empotrar en el suelo
Pieza de empotrar en el suelo con brida de fijación de acero galvanizado.
Longitud total 400 mm.
3 tornillos de fijación M 8 de acero inoxidable.
Circulo primitivo ø 100 mm.

Accessorio

70 895 Collegamento a terra
Collegamento a terra con flangia di fissaggio in acciaio zincato a caldo.
Lunghezza complessiva 400 mm.
3 viti di fissaggio M 8 in acciaio inox.
Cerchio ø 100 mm.

Accessoire

70 895 Grondstuk
Grondstuk met bevestigingsflens van vuurverzinkt staal. Totale lengte 400 mm.
3 bevestigingsschroeven M 8 van edelstaal.
Cirkel ø 100 mm.

Existen instrucciones de uso especiales para ello.

Per questo accessorio esistono delle istruzioni d'uso separate.

Hiervoor bestaat een aparte gebruiksaanwijzing.

Piezas de recambio

Fuente de alim. LED	DEV-0136/700
Módulo LED 3000K	LED-0322/930
Módulo LED 4000K	LED-0322/940
Junta techo	831440
Junta carcasa	831477

Ricambi

Alimentatore LED	DEV-0136/700
Modulo LED 3000K	LED-0322/930
Modulo LED 4000K	LED-0322/940
Guarnizione tetto	831440
Guarnizione armatura	831477

Accessoires

LED-netdeel	DEV-0136/700
LED-module 3000K	LED-0322/930
LED-module 4000K	LED-0322/940
Afdichting dak	831440
Afdichting huis	831477